



REGOLAMENTO DI SOGGIORNO

TITOLO I – Disposizioni preliminari

1. Proprietà e Oggetto - Il campeggio Uvala Poljana d.o.o., con sede a Mali Lošinj, Rujnica 9/a, iscritta nel Registro giudiziario del Tribunale commerciale a Fiume nel fascicolo di reg. con il numero matricole MBS1641166 nel prosieguo indicata "Uvala Poljana". La stessa eroga in favore dei propri clienti il servizio di soggiorno così come definito dalla normativa regionale di competenza delle singole strutture ricettive.

TITOLO II - Procedure

CAPO I - Fornitura del servizio

SEZIONE I - Soggetti ammessi alla fornitura

2. Ospiti - Ai clienti è consentito ricevere ospiti all'interno della struttura ricettiva fino alle ore 23.00. L'accesso agli ospiti è ammesso solo negli orari di apertura dell'Ufficio Ricezione e previo pagamento dell'apposita tariffa. Non sono ammessi ospiti minori di età, salvo che non siano accompagnati da maggiorenni, ai quali è fatto obbligo di vigilare sulla loro condotta durante l'intera permanenza all'interno della struttura ricettiva, rispondendone ad ogni effetto di legge verso la Uvala Poljana e verso i terzi.

SEZIONE II - Prenotazioni e limiti di permanenza

3. Limiti alla prenotazione - La prenotazione di soggiorni, fatte salve alcune offerte speciali effettuate dalla Uvala Poljana, possono essere effettuate esclusivamente con il tour operator CVMI srl - Baia Holiday. Per le condizioni di prenotazione, vedi dunque quanto riportato sul catalogo e/o sito internet di Baia Holiday.

4. Esclusioni - Uvala Poljana si riserva la facoltà di considerare non graditi, e dunque non ammessi, gli ospiti che non abbiano o non rispettino i requisiti di cui ai successivi punti.

CAPO II - Check-in

5. Arrivo e registrazione - Il ricevimento del cliente e l'espletamento delle formalità di registrazione presso l'Ufficio Accettazione è consentito solo negli orari esposti all'ingresso della struttura ricettiva. Al momento della registrazione il cliente e i suoi ospiti devono comunicare a Uvala Poljana le proprie generalità. In caso di variazioni successive attinenti alle persone, servizi, ed ospiti, il cliente si impegna ad informarne l'ufficio Accettazione. Qualora venisse trovato un componente sprovvisto di registrazione verrà addebitato sul conto dal 1° giorno di arrivo dell'equipaggio alla quale fa riferimento.

6. Assegnazione della casa mobile - piazzola (clienti "Villaggio" e "Campeggio") - E' fatto obbligo al cliente di occupare la casa mobile o la piazzola indicatagli presso l'Ufficio Accettazione, o di attendere un accompagnatore che gli mostri quella a lui destinata. L'occupazione di una piazzola diversa da quella assegnata è consentita solo su espressa autorizzazione scritta dell'Ufficio Accettazione, con espletamento di una nuova procedura di registrazione.

CAPO III - Check-out

7. Partenza - Il cliente deve lasciare la struttura ricettiva nell'ultimo giorno di soggiorno, entro i seguenti orari:

- entro le ore 10.00, se munito di camper, caravan o tenda;
- entro le ore 9.00, se alloggiante in mobile home o bungalow.

8. Pagamento - Il pagamento del corrispettivo del soggiorno (con tassa di soggiorno), nonché di ogni altro servizio accessorio per il quale non sia previsto il pagamento immediato, è consentito solo negli orari di apertura dell'Ufficio Cassa. Il pagamento deve essere effettuato entro il giorno antecedente la data di partenza,

salvo il pagamento anticipato se richiesto dalla Direzione, a propria insindacabile discrezione. Il cliente è obbligato a esibire la documentazione fiscale comprovante il pagamento, al personale preposto a tale controllo posto all'uscita della struttura.

9. Cauzione - Al momento della registrazione, al cliente che alloggi in mobile home o bungalow potrà essere richiesto il versamento di una somma di denaro, non produttrice di interessi, a titolo di cauzione per eventuali danni causati a cose e attrezzature, dotazioni, bracciali di riconoscimento, che gli sarà restituita alla partenza. E' fatto salvo il diritto di Uvala Poljana al risarcimento dell'eventuale maggior danno causato.

TITOLO III - Norme di comportamento per clienti e loro ospiti

CAPO I - Divieti

10. Rispetto della vegetazione - E' fatto divieto di alterare in qualunque modo e con qualsiasi mezzo la flora esistente all'interno della struttura.

11. Accensione di fuochi - E' fatto divieto di accendere fuochi liberi su tutta l'area della struttura ricettiva e delle relative pertinenze. E' consentito utilizzare barbecue a gas o corrente elettrica.

12. Smaltimento dei rifiuti - E' fatto divieto di smaltire i rifiuti al di fuori degli appositi contenitori nel rispetto della vigente normativa in materia di raccolta differenziata. E' fatto divieto di smaltire le acque reflue, di qualunque tipo e di qualsiasi provenienza, al di fuori degli appositi punti di utenza posti all'interno della struttura ricettiva (procedura obbligatoria per lo scarico dei liquami di caravan e camper) e/o al di fuori dei servizi igienici.

13. Uso di cavi e attrezzature elettriche - E' fatto divieto di ingombrare i percorsi viabili posti all'interno della struttura ricettiva con cavi e/o con qualsiasi altro strumento per la derivazione dell'energia elettrica; è altresì vietato il loro appoggio alla vegetazione circostante. Il personale della struttura ricettiva è espressamente autorizzato all'immediato distacco senza preavviso di qualsiasi cavo e/o altro strumento apposto in violazione del comma che precede. La stessa autorizzazione è conferita nel caso di connessioni elettriche risultanti non conformi alla normativa vigente.

14. Uso di apparecchi di diffusione sonora - E' fatto divieto di assumere comportamenti che rechino disturbo alla quiete pubblica all'interno della struttura ricettiva e nelle relative pertinenze, nonché sull'arenile antistante. All'interno delle fasce orarie esposte all'interno della struttura ricettiva e comunque riportate nel Regolamento di soggiorno, è fatto divieto di allestire o ripiegare attrezzature da campeggio, di parlare con tono di voce non adeguato alla quiete che s'intende garantire durante questi periodi e di utilizzare mezzi meccanici. E' obbligatorio rispettare l'orario di silenzio dalle 23.30 alle 06.00. La Direzione, a propria insindacabile discrezione, può prevedere deroghe per le attività di animazione. E' fatto espresso divieto sia il nudo che il "topless" all'interno della struttura; il nudo è altresì vietato per i bambini, all'interno degli esercizi commerciali, di ristorazione e di bar.

15. Animali domestici - E' consentito l'ingresso all'interno della struttura ad animali domestici. Per la regolamentazione della presenza degli animali domestici si fa riferimento alle norme elencate nel regolamento specifico.

16. Modifiche alla piazzola - E' fatto divieto di alterare in alcun modo lo stato della piazzola assegnata, salvo che tale esigenza non sia giustificata da condizioni meteorologiche particolarmente avverse che mettano a rischio la salvaguardia di persone e/o cose; in tal caso è fatto obbligo al cliente di immediato ripristino dello stato dei luoghi al cessare di tali condizioni, a sue integrali cura e spese.

17. Parco giochi - E' fatto divieto di utilizzare il parco giochi statico a bambini di età inferiore agli anni 3 e superiore agli anni 12. L'accesso al parco giochi è consentito solo negli orari stabiliti



dalla Direzione, ed a bambini accompagnati da maggiorenni, i quali ne sono responsabili ad ogni effetto di legge verso Uvala Poljana e verso i terzi.

18. Utilizzo sistemi di erogazione elettricità - L'utilizzo dei sistemi di erogazione di elettricità presenti nelle piazzole è adibito ad uso esclusivo di roulotte, camper, caravan, ed apparecchiature domestiche. È espressamente vietato l'utilizzo di tali sistemi per la ricarica di auto elettriche, potendo generare guasti alla rete elettrica nonché alla vostra auto. In caso di violazione di tale divieto la direzione del Camping Village si riserva di applicare ai trasgressori una sanzione pecuniaria pari ad Euro 300,00 per ogni singola violazione.

CAPO II - Accesso e uso di mezzi di trasporto all'interno della struttura

19. Autovetture - È consentito utilizzare i mezzi di trasporto solo per entrare ed uscire dal campeggio. Non è permesso l'uso di autovetture durante l'orario di silenzio dalle 23.30 alle 06.00. Non è ammesso lavare la propria auto, roulotte, e/o barca ecc, all'interno del campeggio.

20. Camper - L'accesso dei camper alla struttura ricettiva è consentito solo a quelli regolarmente omologati, anche allo scopo di pernottamento, dalle competenti autorità. Il personale dell'Ufficio Ricezione può richiedere l'esibizione di tale documentazione.

21. Limitazioni - L'accesso ai parchi giochi è consentito dietro sorveglianza dei genitori dei minori. L'utilizzo delle palestre è vietato ai minori di 16 anni. Non è consentito l'ingresso con biciclette all'interno del parco giochi.

22. Imbarcazioni - Per la regolamentazione relativa alle imbarcazioni si fa riferimento al regolamento specifico.

23. Circolazione - La circolazione all'interno della struttura ricettiva è ammessa nel rispetto delle norme di circolazione del codice della strada croato, secondo le relative limitazioni, obblighi, caratteristiche dei mezzi, ecc.. È stabilito un limite di velocità di 10 km/h per la circolazione all'interno della struttura ricettiva. Il personale della struttura ricettiva è autorizzato a confiscare la bicicletta al minore di età che la conduca a una velocità superiore al limite di cui al comma che precede ovvero in modo tale da creare pericolo ad altri; il mezzo sarà messo a disposizione del maggiorenne che sia responsabile del minore.

24. Parcheggi - La struttura ricettiva è dotata di apposite aree di parcheggio ubicate nelle zone pertinenti alla stessa. È fatto assoluto divieto di ostruire le vie di fuga con qualunque mezzo, sotto pena di rimozione forzata. Qualora l'ostruzione venga reiterata per la terza volta con lo stesso mezzo, questo sarà confiscato e restituito all'avente diritto al termine del soggiorno.

CAPO III- Gestione delle Emergenze

25. In caso di incendio - Al verificarsi di tale evento la sirena del campeggio darà un avviso di allarme e i clienti dovranno raggiungere in buon ordine i punti di "raccolta temporanei" indicati da apposita segnaletica, presso i quali attenderanno la squadra di emergenza che li condurrà al punto di raccolta generale all'ingresso della struttura ricettiva.

26. In caso di altre emergenze - Sanitarie, gravi eventi naturali, situazioni di pubblica sicurezza, inconvenienti per mare: contattare il personale del Campeggio se reperibile oppure consultare la bacheca informativa all'ingresso dove sono riportati tutti i riferimenti telefonici per la richiesta d'aiuto.

TITOLO IV - Responsabilità

27. Responsabilità del cliente e/o degli ospiti - I clienti e/o i loro ospiti sono personalmente responsabili nei confronti di Uvala Poljana e/o dei terzi per qualsiasi danno a persone e/o cose, diretto e/o indiretto, a qualunque titolo causato in conseguenza di

condotte assunte in violazione delle norme del presente contratto e/o delle altre vigenti in quanto applicabili. Resta fermo il diritto di Uvala Poljana al risarcimento del maggior danno. Ciascun campeggiatore è tenuto a custodire gli oggetti di sua proprietà scrupolosamente. La Direzione non assume alcuna responsabilità per eventuali oggetti smarriti od oggetto di furto non lasciati in custodia. La direzione non assume alcuna responsabilità per danni ad autovetture, roulotte, od altri beni causati dalla caduta di rami e/o pigne. Responsabilità del camping village - Il camping village declina ogni responsabilità per oggetti o valori perduti o rubati, per danni a persone o cose non dipendenti da diretta negligenza del personale del camping village, per danni, disservizi e guasti causati da maltempo o forza maggiore.

28. Risoluzione - La violazione degli artt. 11 e 12 del presente contratto ne comporta la risoluzione immediata, con obbligo del cliente e dei suoi ospiti di lasciare la struttura ricettiva entro le 2 ore successive al ricevimento della comunicazione di risoluzione, nonchè, a titolo di clausola penale, di pagare il corrispettivo dell'intero soggiorno ed il danno, ancorchè quello goduto sia minore, con diritto della Uvala Poljana alla ritenzione della cauzione sino alla soddisfazione delle proprie ragioni di credito, nonchè ad essere risarcita del maggior danno. L'eventuale ritardo nell'arrivo superiore alle ore 10.00 del giorno successivo alla data prevista o il mancato preavviso, ne comporterà parimenti la risoluzione immediata, con diritto di Uvala Poljana al risarcimento del danno. Uvala Poljana non ha nessuna responsabilità dei danni causati ad un ospite da un altro.

TITOLO V - Disposizioni finali

29. Variazioni - Qualsiasi variazione al regime di fornitura del servizio di campeggio che non sia in contrasto con le norme del presente regolamento viene reso pubblico mediante affissione presso l'apposita bacheca relativa a Comunicazioni situata presso l'ingresso della struttura. Eventuali variazioni autorizzate per un singolo cliente sono a questo comunicate per iscritto, che deve essere esibito a semplice richiesta del personale della struttura ricettiva. Tale deroga non costituisce fonte di equivalente diritto in favore di terzi.

30. Controversie - Il presente regolamento è soggetto alla Legge Croata e per ogni interpretazione attinente a quanto esposto o per quanto non previsto si fa espresso riferimento alle norme di legge ed in mancanza agli usi e alle consuetudini.

31. Cessione del contratto - Il presente contratto, i diritti e gli obblighi che ne derivano saranno automaticamente trasferiti, senza necessità di alcun consenso da parte del cliente, per effetto di fusioni, incorporazioni, cessioni di azienda o ramo d'azienda riguardanti esclusivamente Uvala Poljana. La Uvala Poljana non accetta la cessione a terzi del presente contratto da parte del cliente.

32. Clausole di chiusura - Eventuali tolleranze da parte di Uvala Poljana, riferite a condotte dei clienti e/o dei loro ospiti che siano in violazione con quanto previsto dal presente contratto, non costituiscono rinuncia alcuna ai relativi diritti che le spettano in base alle clausole medesime. Nel caso in cui una qualsiasi clausola contrattuale, risultasse, per qualunque ragione, non conforme a disposizioni inderogabili di legge, la stessa sarà inefficace, senza pregiudizio per la validità delle restanti clausole. Il presente contratto costituisce l'integrale manifestazione di tutti gli accordi intervenuti tra le parti ed esaurisce la disciplina dei loro diritti e obblighi per quello che riguarda l'oggetto dell'accordo stesso. È da intendersi annullata e privata di effetto ogni eventuale precedente e diversa pattuizione scritta e orale, sia tra le parti, sia verso terzi, per quanto attiene il presente contratto. Per qualsiasi modifica alle condizioni e ai termini del presente contratto è richiesta la forma scritta a pena di nullità.



REGOLAMENTO ANIMALI

I vostri animali sono i benvenuti nel nostro Villaggio, ma per non arrecare disagio agli altri ospiti chiediamo di rispettare il seguente regolamento: gli animali sono ammessi solo in Piazzola e in alcune tipologie di Mobile Home e in numero limitato, vale a dire massimo 2 animali per unità. Per eccezioni sul numero contattare la Direzione. Non si accettano animali nei Settore Resort, SunLodge e Clever.

- 1.** La presenza di animali deve essere segnalata obbligatoriamente all'atto della prenotazione e dell'arrivo.
- 2.** Al check-in gli animali devono essere muniti di apposito libretto sanitario con le vaccinazioni in regola da presentare alla Direzione.
- 3.** La Direzione si riserva di accettare l'animale a propria discrezione, qualora non sia conforme a quanto dichiarato dall'ospite in prenotazione.
- 4.** Gli animali devono essere accompagnati all'esterno della struttura per i loro bisogni che dovranno essere immediatamente rimossi con apposito sacchetto e paletta.
- 5.** Al di fuori della propria sistemazione e/o piazzola, gli animali devono essere sempre tenuti al guinzaglio e, nel caso di animali aggressivi, anche muniti di museruola.
- 6.** È vietato condurre gli animali in spiaggia, anche per le specifiche disposizioni della locale Capitaneria di Porto.
- 7.** I cani non potranno frequentare tutte le zone all'interno del villaggio. In particolare gli animali non possono essere introdotti all'interno della reception, all'interno del supermercato, attrezzature sportive, parco giochi, piscina etc. Gli animali sono ammessi in ristorante solo nelle zone indicate dal personale del ristorante stesso
- 8.** Non è consentito portare gli animali all'interno dei servizi igienici. È assolutamente vietato fare la doccia agli animali all'interno dei servizi igienici o delle docce. Gli animali potranno essere lavati soltanto all'interno delle apposite zone indicate dal personale del Camping Village.
- 9.** I proprietari degli animali si devono adoperare affinché il proprio animale non invada la piazzola o la sistemazione o disturbi gli altri ospiti del Villaggio.
- 10.** È dovere dei proprietari assicurare il massimo rispetto delle norme igienico-sanitarie durante il soggiorno dell'animale all'interno delle strutture, è proibito qualsiasi utilizzo della biancheria da bagno o letto per l'animale, ed è assolutamente vietato far salire l'animale sui letti, poltrone sedie, tavoli, ecc.
- 11.** Eventuali danni procurati a terzi e alle strutture del Villaggio da parte degli animali sono di completa responsabilità del proprietario.
- 12.** Tutti coloro che fanno accesso al Camping Village, dichiarano di aver ricevuto copia del presente regolamento al momento della prenotazione e/o ingresso, e di accettarlo senza eccezione alcuna.



REGOLAMENTO SERVIZIO SPIAGGIA

Il seguente regolamento ha lo scopo di tutelare la sicurezza e il benessere della clientela, nonché l'ordine e la pulizia all'interno degli stabilimenti gestiti da Baia Holiday.

Ogni cliente è tenuto al rispetto di tutte le norme di legge e regolamenti che disciplinano in generale l'attività sulle spiagge e l'uso delle attrezzature. In particolare si richiama l'attenzione sui seguenti punti di seguito riportati.

1. Tutti coloro che fanno accesso al Camping Village, dichiarano di aver ricevuto copia del presente regolamento al momento della prenotazione e/o ingresso, e di accettarlo senza eccezione alcuna.

2. Il servizio spiaggia è attivo solo per i Clienti del Camping Village, nelle aree delimitate dagli appositi cartelli.

3. Il servizio spiaggia può essere acquistato in fase di prenotazione o direttamente presso il Camping Village.

4. Per usufruire del servizio occorre rivolgersi alla Ricezione del Campeggio per il rilascio dell'apposito Voucher, che va esibito ad ogni richiesta del personale preposto. Il Voucher emesso non è rimborsabile e non cedibile a terzi.

5. Il servizio prevede il noleggio minimo di un ombrellone e due lettini spiaggia. Ogni ombrellone potrà accogliere un massimo di quattro persone; si raccomanda pertanto di non superare tale presenza per evitare spiacevoli affollamenti.

6. L'assegnazione dell'ombrellone è fatta a propria discrezione, dalla Direzione del campeggio.

7. Il cliente deve conservare presso il posto spiaggia il Voucher comprovante il suo diritto ad usufruire dei servizi spiaggia, per essere in grado di esibirla ad ogni richiesta proveniente dal personale aziendale preposto ai controlli. Le persone non munite del biglietto e trovate a far uso delle attrezzature dello stabilimento, dovranno pagare il prezzo pieno del posto spiaggia per l'intera giornata.

8. Non si effettuano rimborsi di abbonamenti in corso per alcun motivo (ripensamenti, maltempo, alta marea, mareggiate, calamità naturali, ecc.).

9. Per ciascun posto spiaggia è possibile, come supplemento a pagamento, l'assegnazione di ulteriori lettini, fino ad esaurimento delle attrezzature.

10. Non possono essere prelevate sedie o lettini da altri posti spiaggia.

11. Non possono essere allontanati sedie e lettini dal posto spiaggia per non invadere lo spazio del posto vicino.

12. Non è consentito tenere un comportamento scorretto, sveniente o comunque tale da arrecare disturbo ad altri clienti. Se del caso ci sarà l'immediato allontanamento dallo stabilimento.

13. Il cliente deve utilizzare l'attrezzatura avendo cura di non danneggiarla e dando pronta comunicazione alla Direzione dell'eventuale malfunzionamento della stessa. Gli utenti sono tenuti a risarcire qualsiasi danno causato (per loro dolo o colpa) all'attrezzatura di proprietà del Camping Village.

14. Il Camping Village non risponde per alcun motivo di oggetti e/o materiali di proprietà del cliente danneggiati o rubati all'interno e fuori dalla concessione; pertanto si raccomanda di non lasciare mai incustoditi denaro, preziosi in genere, indumenti, giocattoli, materassini e qualsiasi altro oggetto personale; sia di giorno che di notte.

15. È proibito collocare nei settori e nelle zone in concessione al Camping Village proprie sdraie, lettini, sedie, ombrelloni, ombrellini, tendine e qualsiasi altra installazione ed alle attrezzature.

16. Sono concesse le attività sportive ed i giochi (pallavolo, calcio, gioco delle bocce, ecc.) solo nelle zone retrostanti gli ombrelloni. Si declina ogni responsabilità per danni a cose o persone causati dalle attività sportive praticate.

17. Per motivi legati alla sicurezza dei turisti, le buche scavate in spiaggia per gioco e che dovranno avere dimensioni contenute, vanno sempre ricoperte.

18. È vietato gettare cicche di sigarette o altri rifiuti sull'arenile.

19. È vietato disporre nella zona di lido compresa nei 5 metri dalla battigia, ombrelloni, sedie a sdraio, unità da diporto o altre cose di ostacolo al transito e alla balneazione. In presenza di stabilimenti balneari, il divieto si estende anche oltre i cinque metri dalla battigia fino alla prima fila di ombrelloni.

20. È vietato accendere fuochi sulla spiaggia; i trasgressori della presente disposizione saranno segnalati alle competenti Autorità di Pubblica Sicurezza.

21. L'utilizzo dei giochi da parte dei bambini deve avvenire alla presenza dei genitori o delle persone adulte che ne hanno la custodia. La direzione declina ogni responsabilità per un uso improprio delle attrezzature. Non salire sui giochi bagnati dalla pioggia.

22. Il Camping Village svolge inoltre, per obbligo di legge le attività di salvamento e di primo soccorso in conformità a quanto disposto dal Regolamento Comunale per l'uso del Regolamento Comunale per l'uso del Demanio Marittimo e dall'Ordinanza Comunale - Disciplina delle Attività balneari.

23. Significato della bandiera esposta: BLU: servizio di salvataggio attivo e condizioni meteo ideali e sicure per la balneazione; GIALLO: attenzione! Servizio di salvataggio ridotto. - Balneazione consentita; ROSSO: pericolo o mancanza del servizio di salvataggio! - Balneazione sconsigliata.

24. Nel caso in cui lo stato del mare venga giudicato pericoloso, ovvero sussistano situazioni di pericolo, verrà issata la bandiera rossa. Con tale segnale è sconsigliato fare il bagno e il Camping Village declina ogni responsabilità verso coloro che non osservino tale avvertimento.



Camping Village
POLJANA
Mali Lošinj
Croazia

25. Per tutelare la sicurezza dei clienti, la Direzione si riserva la possibilità di sospendere il servizio in caso di maltempo.

26. Nelle giornate di vento forte gli ombrelloni dovranno rimanere rigorosamente chiusi. Ogni cliente, in queste circostanze è tenuto ad osservare le disposizioni del personale di spiaggia.

27. È vietato permanere sull'imbarcazione di salvataggio, toccare le attrezzature preposte allo scopo e sostare nella zona della torretta di salvataggio.

28. Il cliente deve osservare le disposizioni contenute nel presente Regolamento, nelle Ordinanze del Comune e della Capitaneria di Porto, e nel Regolamento Comunale per l'uso del Demanio Marittimo. I documenti sono esposti all'ingresso dello stabilimento. L'inosservanza delle norme comporterà per il trasgressore l'allontanamento dallo stabilimento.